

# Formazione in DUEFasi

BOLLETTINO INFORMATIVO DELLA CGQ

1 | 2010

## Editoriale

Gentili lettrici, cari lettori,

il 1° dicembre di quest'anno sono trascorsi cinque anni da quando è stata introdotta la formazione in due fasi. Allora avevo da poco iniziato all'USTRA. La formazione in due fasi è stato il



primo progetto con cui mi sono familiarizzato e che da quel momento in poi ho seguito. Ho provato di persona che cosa significhi compiere lavoro di base con grande impegno, chiarire interrogativi e risolvere problemi. Nel frattempo la seconda fase formativa ha raggiunto la sua velocità di crociera. Come mostrano i dati, tutto procede a gonfie vele. I convegni per gli organizzatori di corsi offrono un'occasione gradita per scambiarsi informazioni ed esperienze e anche gli audit si svolgono prevalentemente senza inconvenienti.

Sempre più spesso mi capita ultimamente anche di sentire chi si chiede se la formazione in due fasi sia effettivamente in grado di fare presa sui neoconducenti e se questi si muovano effettivamente con più sicurezza sulle strade. Purtroppo sovente devo deludere chi me lo chiede: allo stato attuale non disponiamo ancora di dati significativi sugli effetti della formazione in due fasi. Come tutti sapranno, l'Upi sta eseguendo allo scopo un'indagine valutativa su mandato dell'USTRA. Già nel 2003 ha iniziato con i lavori preliminari allo scopo svolgendo prime interviste, pur ostacolata nel suo lavoro da determinate circostanze. In effetti, grazie alle disposizioni transitorie di cui beneficia un numero considerevole di neoconducenti il numero di candidati che devono superare la seconda fase di formazione è cresciuto lentamente e solo nel 2008 tutti i candidati sono stati assoggettati alla nuova normativa. Inoltre finora le statistiche degli incidenti stradali non rivelavano l'iter formativo dei neoconducenti coinvolti. La distinzione è possibile solo da quando, all'inizio del 2010, alcuni Cantoni hanno

introdotta il nuovo verbale d'incidente. In seguito alla mancata distinzione tra neoconducenti assoggettati alla vecchia e alla nuova normativa, nei primi anni dopo l'introduzione della formazione in due fasi, gli effetti positivi della formazione in due fasi sulla statistica degli incidenti stradali si manifesteranno ad effetto ritardato.

Dovremo quindi pazientarci probabilmente ancora due o tre anni per trarre conclusioni fondate dai risultati disponibili grazie all'indagine valutativa. Fino a quel momento voi tutti avete l'opportunità di influenzare positivamente questi risultati continuando a impegnarvi per la buona qualità della seconda fase di formazione. L'occasione mi è gradita per ringraziarvi per la vostra disponibilità e il vostro impegno presente e futuro!

A nome della Commissione di garanzia della qualità nella formazione in due fasi, Irene Burch

**La formazione in due fasi  
ha un proprio sito web!**

**[www.2phasen.ch](http://www.2phasen.ch)**

**[www.2phases.ch](http://www.2phases.ch)**

**[www.2-fasi.ch](http://www.2-fasi.ch)**

Diffondete questi link nelle vostre documentazioni e sui vostri siti web per consentire a tutti di ottenere tempestivamente le informazioni concernenti la formazione in due fasi.

## Cifre

### Quote di mercato degli organizzatori di corsi

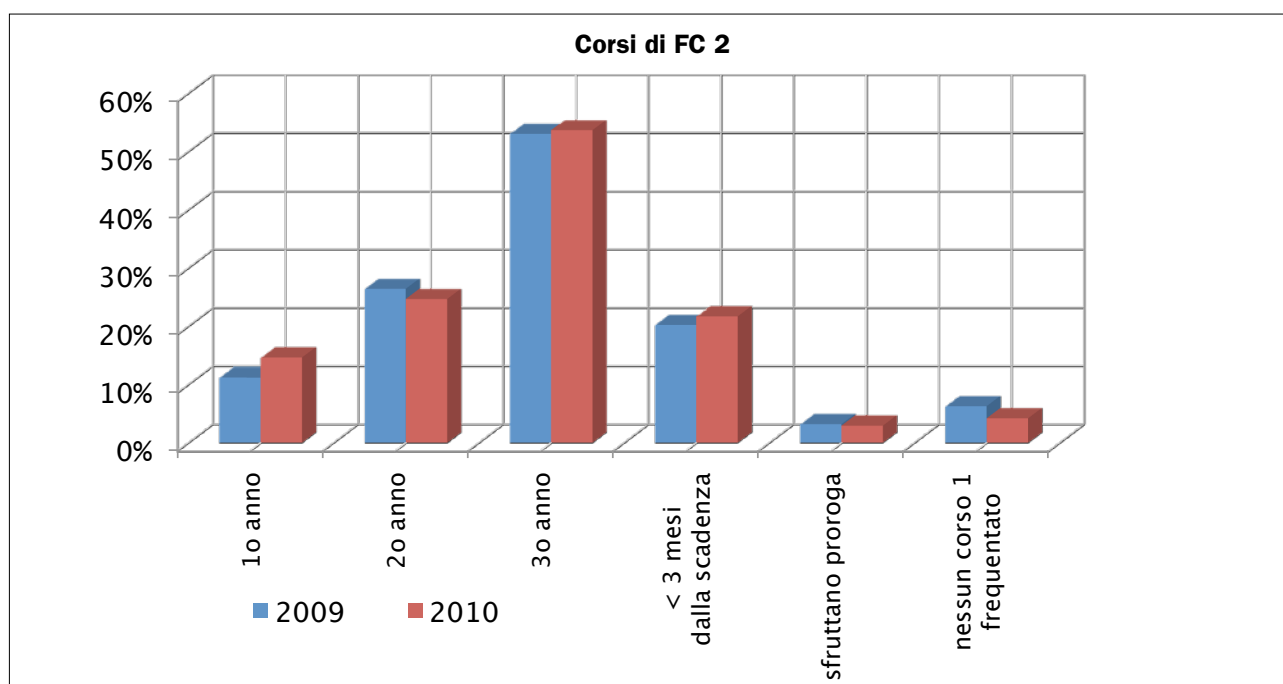
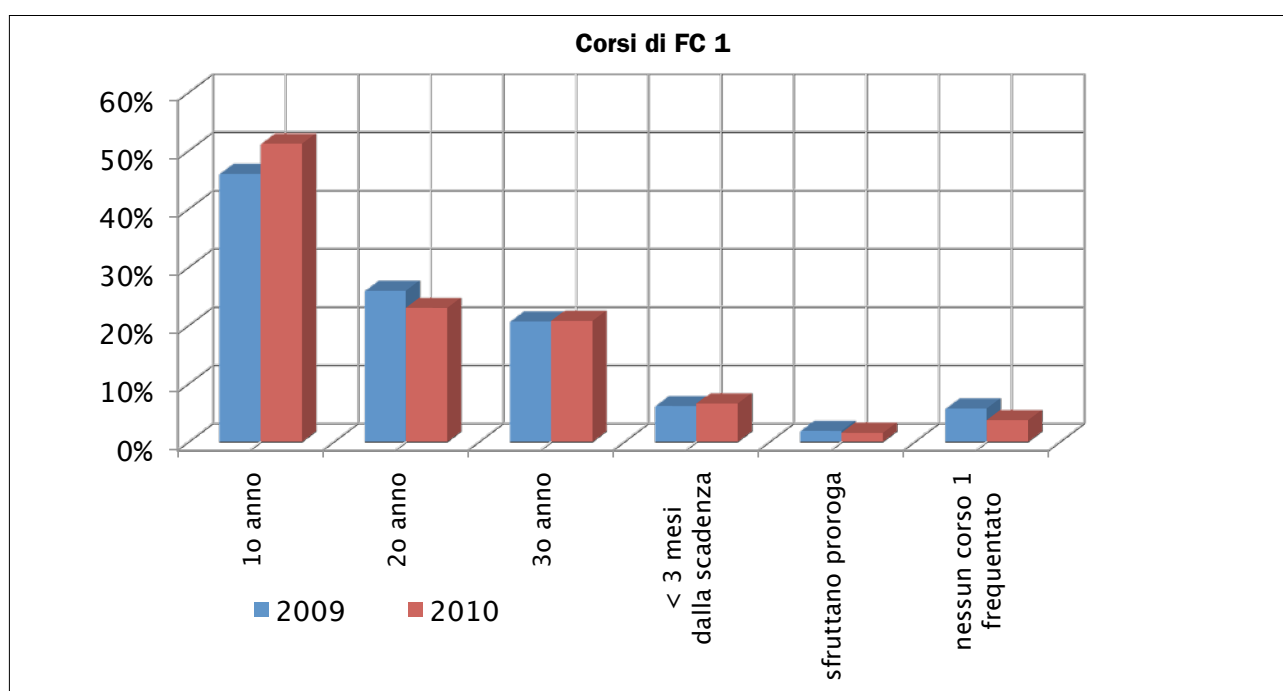
Le quote di mercato non vengono più pubblicate in seguito ai reclami di singoli organizzatori di corsi che hanno fatto appello alla protezione dei dati. Vi ringraziamo della vostra comprensione!

### Partecipanti dei corsi

#### Quando vengono frequentati i corsi?

I seguenti diagrammi illustrano in che momento ven-

gono frequentati i corsi. Mentre il primo corso è stato seguito già nel primo anno (2007) da oltre il 50 per cento di titolari di licenze di condurre che scadono nel 2010, si rileva che, come in precedenza, oltre il 50 per cento frequenta il secondo corso solo nel terzo anno, il 20 per cento negli ultimi tre mesi e un ulteriore 3 per cento fa valere addirittura la proroga. Nel 2009 la quota dei titolari che non avevano frequentato corsi ammontava al 6 per cento, mentre nel 2010 è scesa al 4 per cento.



### Licenze di condurre annullate

In seguito tra l'altro al numero crescente di licenze di condurre attive restituite è aumentato notevolmente anche il numero di licenze di condurre annullate.

Licenze di condurre annullate	2006	2007	2008	2009
Saldo di licenze attive	11 111	52 000	124 900	197 115
Licenze annullate in cifre	10	86	323	767
Licenze annullate in percentuale	0,1%	0,2%	0,3%	0,4%

### Offerta di corsi

Nella prima metà del 2010 sono stati impartiti 2617 corsi di FC 1 (+9,13%/anno precedente 2398) e 2435 corsi di FC 2 (+34,6%/anno precedente 1809). Considerate le licenze di condurre che stanno per scadere, è presumibile che l'offerta di corsi di FC 2, in particolare, aumenterà considerevolmente.

Il numero medio di partecipanti per corso è stato di 10,76 (anno precedente: 10,50) per i corsi di FC 1 e di 10,27 (anno precedente: 9,6) per i corsi di FC 2. Questi dati mostrano come l'affluenza ai corsi stia migliorando costantemente.

### Offerta di corsi: sviluppo e prospettive

Anno	Numero di corsi di FC 1	% dell'anno precedente	Numero di corsi di FC 2	% dell'anno precedente	Hanno concluso il corso di FC 1	Hanno concluso il corso di FC 2	Licenze in prova che stanno per scadere
2006	251	-	42	-	2 392	406	-
2007	2 061	821%	590	1402%	21 255	5 654	2
2008	4 107	199%	2 253	392%	44 116	22 186	87
2009	4 963	120%	4 021	178%	53 229	41 693	12 886
<i>(Previsione 2009)</i>	<i>(5 000)</i>	<i>(121%)</i>	<i>(5 000)</i>	<i>(222%)</i>	<i>(52 500)</i>	<i>(48 000)</i>	
2010	6 312	127%	6 017	149%	67 725	62 400	47 982
2011	6 524	103%	6 557	109%	70 000	68 000	68 773
2012	6 897	106%	6 943	106%	74 000	72 000	77 411

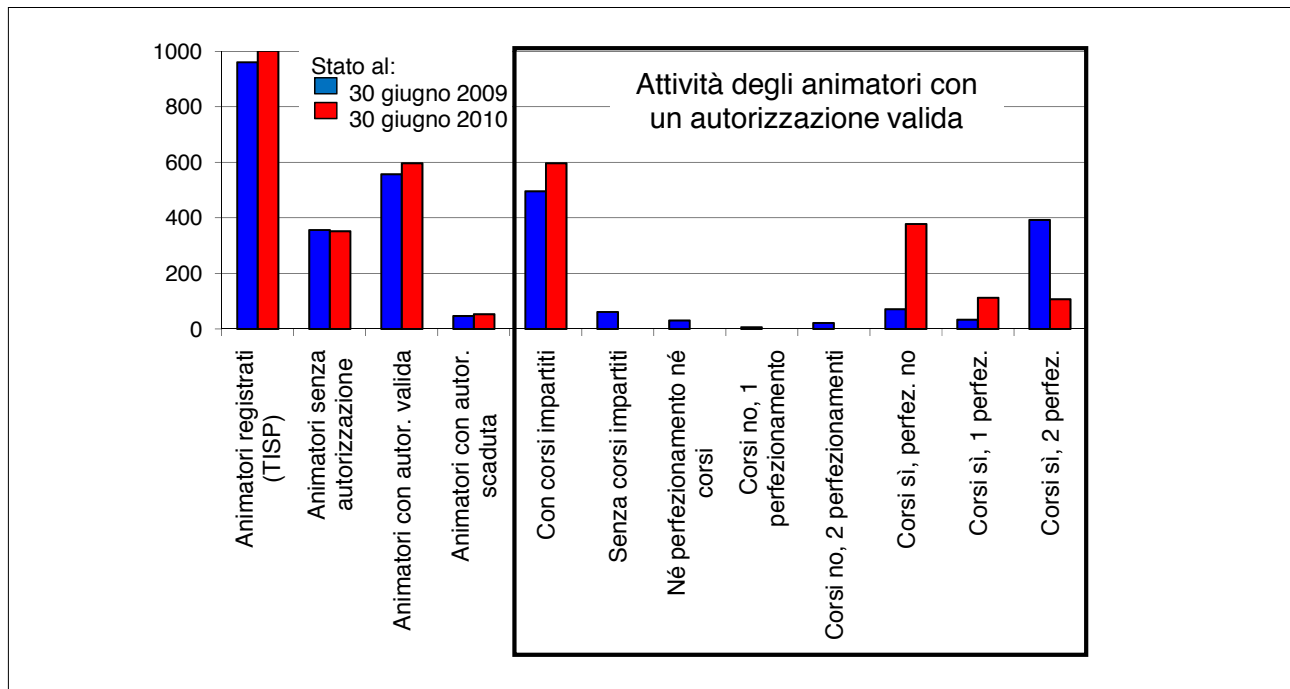
(Le cifre in corsivo stampate in blu si fondano su stime / ea 15.9.10)

## Animatrici e animatori di corsi

Il numero delle animatrici e degli animatori titolari di un'autorizzazione valida è aumentato nel giro di un anno di 40 unità salendo a 597. È soddisfacente constatare come tutte le animatrici e tutti gli animatori titolari di un'autorizzazione valida impartiscano

attivamente corsi. Attualmente sono 53 gli animatori con un'autorizzazione scaduta. Questi ultimi, se intendono continuare a svolgere la loro attività sono tenuti a sostenere un apposito esame per animatrici e animatori.

## Panoramica delle attività delle animatrici e degli animatori



## Organizzatori di corsi

### Resoconto del convegno per gli organizzatori di corsi del 12 maggio 2010

Il 12 maggio scorso si è tenuto all'Hotel Ador di Berna un convegno combinato con gli organizzatori di corsi. La mattinata è stata dedicata alla formazione in due fasi, mentre il pomeriggio è stato incentrato sul perfezionamento facoltativo dei conducenti.

Dopo le sue parole di benvenuto, Ernst Rudolf Anderwert, presidente della Commissione di garanzia della qualità (CGQ) nella formazione in due fasi, ha tracciato come sono delimitate le competenze dei promotori (CGQ/CSS, asa e Cantoni) e delle varie tipologie di clienti (animatori di corsi, centri di formazione e perfezionamento, organizzatori di corsi e titolari di una licenza di condurre in prova).

Contemporaneamente si è richiamata l'attenzione sul fatto che è diventato operativo il nuovo sito [www.2-fasi.ch](http://www.2-fasi.ch). Chi cerca informazioni sulla formazione in due fasi all'indirizzo [www.vsr.ch](http://www.vsr.ch) viene automaticamente dirottato sul nuovo sito.

Irene Burch dell'Ufficio federale delle strade (USTRA) ha affermato che la sua istituzione è molto restia a rilasciare autorizzazioni eccezionali conformemente all'articolo 150 capoverso 6 OAC. Nel limite del possibile, le persone disabili devono essere integrate nei corsi di FC. Gli organizzatori di corsi particolarmente idonei, grazie alle loro competenze e alle loro infrastrutture, ad occuparsi delle persone disabili, sono stati invitati a mettersi in contatto con la segreteria dell'asa che provvederà a contrassegnare di conseguenza l'offerta formativa nella lista degli organizzatori di corsi.

Successivamente, il presidente ha commentato i dati statistici concernenti i corsi frequentati dai neoconducenti e lo sviluppo dell'effettivo delle animatrici e degli animatori di corsi.

Nel 2009 sono stati notificati al CSS complessivamente 12 incidenti verificatisi durante lo svolgimento di corsi di FC. Due terzi di questi incidenti si sono verificati nella prima giornata di corso. Fortunatamente nei 12 incidenti rilevati sono rimaste ferite solo tre persone. La maggior parte degli incidenti si è verificata nei

mesi di gennaio e dicembre a causa delle condizioni stradali e atmosferiche tipicamente stagionali. Le quote di mercato dei differenti organizzatori di corsi per quanto riguarda la frequenza dei corsi di formazione periodica sono state illustrate per la prima volta in forma anonimizzata in seguito a un'obiezione in riferimento alla protezione dei dati.

Dei dieci audit effettuati complessivamente nel 2009 nei corsi di FC 1, cinque hanno avuto esito negativo. Gli esperti della GQ hanno criticato il più delle volte il fatto che i contenuti dei corsi non rispettavano le istruzioni, che lo svolgimento dei corsi non corrispondeva al programma comunicato e che la moderazione era piuttosto lacunosa.

Dei 32 audit svoltisi nel 2009 in corsi di FC 2, solo uno ha avuto esito negativo. Anche in questi corsi è stata criticata la moderazione lacunosa in misura ancora più pronunciata che nei corsi di FC 1. In seguito a quanto osservato si è raccomandato agli animatori e alle animatrici di seguire corsi di formazione periodica incentrati in special modo sulla tecnica di moderazione.

Sempre stando a quanto appurato in occasione degli audit, si è giunti alla conclusione che non è strettamente indispensabile fare intervenire tutti gli animatori dei corsi di FC 2 al momento della presentazione dei partecipanti e del bilancio. Se questa fase di corso vede impegnato un solo animatore, occorre fare in modo che la presentazione dei partecipanti in particolare non diventi un semplice pretesto. Soprattutto le conclusioni e le informazioni che si possono trarre da questa fase di corso devono essere assolutamente considerate al momento di formare i gruppi.

Al momento di presentare la domanda relativa a una nuova sede per lo svolgimento del corso di FC 2 occorre trasmettere al CSS il tracciato del percorso di guida feedback e dell'ecopercorso. Dopodiché non è più indispensabile comunicare eventuali adeguamenti di questi percorsi. Tuttavia, al momento di un audit gli animatori devono dimostrare di conoscere i tracciati attuali che devono essere notificati agli esperti di GQ in una forma scritta adatta.

Dopo aver fornito queste informazioni, si è passati a ricordare agli organizzatori di corsi che hanno sottoscritto un accordo d'intenti stando al quale già in passato avrebbero dovuto registrare i corsi di FC in SARI con almeno sei settimane di anticipo. Dal 1° agosto 2010 i corsi devono essere registrati effettivamente in SARI entro questo termine. Se un corso deve essere annullato, la registrazione in SARI deve essere cancellata al più tardi quattro giorni prima della data del corso. Le registrazioni di corsi all'ultimo momento devono avvenire mediante un modulo speciale e sono soggette a una tassa. Si è poi tenuto conto delle riserve espresse dai partecipanti ai corsi e si sono cercate soluzioni

che dovrebbero permettere di semplificare in parte la registrazione di corsi e partecipanti in SARI.

Al termine Josef Bleresch, membro della CGQ nella formazione in due fasi, ha informato in merito ai risultati del Rapporto SINUS 2009 da cui emerge in modo particolare che occorre intervenire nell'ambito della formazione di base e della formazione periodica dei motociclisti, sia nella prima sia nella seconda e terza fase di formazione. In questo caso specifico si tratta più di sensibilizzare che di perfezionare.

### Risultati e conclusioni degli audit relativi ai corsi di FC 1 dal 1° gennaio al 30 settembre 2010

Come emerge dalla tavola sinottica qui di seguito, nei primi nove mesi del 2010 il CSS ha effettuato complessivamente 11 audit relativi ai corsi di FC 1. Il giudizio «A» significa che in questi ambiti si è lavorato rispettando le direttive. Il giudizio «B» indica invece che in questi ambiti sono stati rilevati punti deboli. I problemi dovuti ai contenuti dei corsi e al loro svolgimento, emersi nel 2009, appartengono ormai al passato, come mostra chiaramente l'analisi. Lo svolgimento dei corsi è ormai ben collaudato, e solo nell'ambito della moderazione sussistono tuttora alcune lacune che animatori, animatrici e organizzatori di corsi dovranno affrontare con occhio vigile.

Data	1	2	3	4	5	6	G
20.03.2010	A	A	B	A	B	B	B
04.03.2010	A	A	A	A	A	A	A
09.03.2010	B	B	B	A	A	B	B
24.07.2010	A	A	B	A	A	A	A
21.08.2010	A	A	A	A	A	A	A
30.06.2010	A	A	B	B	B	A	B
22.07.2010	A	A	A	A	A	A	A
26.07.2010	A	A	B	A	A	A	B
23.08.2010	A	A	B	A	A	A	B
24.08.2010	A	A	A	A	A	A	A
24.07.2010	A	A	A	A	A	A	A

**Didascalia:** 1 = Contenuti del corso, 2 = Svolgimento, 3 = Moderazione, 4 = Infrastruttura, 5 = Sicurezza, 6 = Garanzia della qualità, G = Valutazione complessiva

### Risultati e conclusioni degli audit relativi ai corsi di FC 2 dal 1° gennaio al 30 settembre 2010

Come emerge dall'analisi riportata qui di seguito, nei primi nove mesi del 2010 sono stati effettuati complessivamente 22 audit in corsi di FC 2. Il giudizio «A» significa che in questi ambiti si è lavorato rispettando le direttive. Il giudizio «B» indica invece che in questi ambiti sono stati osservati punti deboli. Nei corsi di FC 2 si è dovuto assegnare ripetutamente anche il giudizio «C» che sta a segnalare la presenza di lacune

notevoli. Come lo scorso anno nei corsi di FC 1, anche nei corsi di FC 2 occorre intervenire nell'ambito della moderazione. Speso gli esperti di GQ hanno rilevato che lo svolgimento di determinati corsi non corrisponde ai programmi consegnati.

Data	1	2	3	4	5	6	G
10.04.2010	A	A	B	A	A	A	A
26.04.2010	A	A	B	A	B	A	B
17.04.2010	A	B	B	A	A	B	B
13.03.2010	A	A	A	A	A	A	A
15.03.2010	A	A	A	A	A	A	A
03.03.2010	B	B	A	A	A	A	B
21.04.2010	B	B	A	A	A	A	B
23.02.2010	A	A	A	B	A	B	A
30.04.2010	A	A	A	A	A	A	A
27.03.2010	A	B	A	A	A	A	A
26.02.2010	B	A	B	A	A	A	B
18.05.2010	C	B	C	B	C	A	C
08.05.2010	A	A	A	A	A	A	A
08.04.2010	A	A	A	A	B	A	A
25.03.2010	A	A	A	A	A	B	A
26.05.2010	B	B	B	B	C	B	B
24.07.2010	A	B	A	A	A	A	A
20.09.2010	A	A	A	A	A	A	A
03.09.2010	B	B	B	A	B	A	B
26.08.2010	A	A	A	A	A	A	A
23.07.2010	A	A	A	A	A	A	A
23.09.2010	A	A	A	A	A	A	A

**Didascalia:** 1 = Contenuti del corso, 2 = Svolgimento, 3 = Moderazione, 4 = Infrastruttura, 5 = Sicurezza, 6 = Garanzia della qualità, G = Valutazione complessiva

Tutto sommato, la qualità dei corsi di FC è evoluta in modo soddisfacente. Tuttavia si raccomanda vivamente sia agli organizzatori di corsi sia agli animatori di dedicarsi in modo particolare alla tecnica di moderazione nel quadro della loro formazione complementare obbligatoria.

### Rilascio della licenza di condurre a tempo indeterminato

La licenza di condurre a tempo indeterminato può essere rilasciata dopo la frequenza dei due corsi, non prima di un mese prima della scadenza della licenza di condurre in prova facendone richiesta al servizio della circolazione del Cantone di domicilio competente (allegare l'attestazione di frequenza del secondo giorno di corso). Non è richiesta la restituzione della licenza di condurre in prova.

## Informazioni generali

### Nuovo responsabile del CSS

Nel settembre scorso, il comitato direttivo del CSS ha nominato il signor Stefan Ingold, già responsabile della Sezione del TCS di Soletta, nuovo responsabile del CSS. Il signor Ingold ha maturato in passato conoscenze specialistiche ed esperienze nell'ambito della sicurezza stradale e della formazione degli adulti, della gestione di progetti e della qualità, nella direzione d'impresa e nella contabilità. Il comitato direttivo è convinto che con l'assunzione del signor Ingold sia stata creata una solida base per l'ulteriore sviluppo del CSS ed è ben lieto di collaborare con lui a partire dal 1° gennaio 2011.

### Indagine sulla formazione in due fasi –

#### Estrazione a sorte

Nei primi nove mesi del 2010 la sorte ha favorito complessivamente 18 partecipanti dei corsi dei seguenti centri: 2PA AG (1), Beowab AG (1), Drive Center Region BS (1), Drivers Competence Centre (1), Drive Z (4), Driving Graubünden (1), Driving Park (1), Fahrzentrum Lyss AG (1), L-2 FR S.A. (2), vaz AG (1), VSZ Betzholz (1), VSZ Mittelland AG (2), VSZ Stockental (1). Ci congratuliamo vivamente con tutti i fortunati vincitori cui sarà rimborsata la quota di partecipazione al corso. Congratulazioni e buon viaggio senza incidenti!

*Espressioni come animatori, partecipanti, neoconduttori, vincitori, ecc. si riferiscono sempre a persone di entrambi i sessi.*

#### Colophon

Su incarico della CGQ:  
Consiglio della sicurezza stradale  
Effingerstrasse 8, Casella postale 8616, 3001 Berna  
Tel. 031 560 36 66, Fax 031 560 36 77  
info@vsr.ch, www.vsr.ch